

# 選舉登記第2天 金門45人登記參選

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類  
中華民國郵政特准掛號為新聞紙類

## 金門日報

第一九二九四號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土  
社長：傅仰土

今日二張半售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011

**民曆紀事**

喜神：東南  
財神：正南  
日煞：東方  
日沖：豬12歲

**宜** 祭祀 嫁娶 動土  
開市 入宅

**不宜** 出行 安葬

記者李金鐘／金門報導

金門縣消防局主辦「金門縣鄉鎮首長暨機關首長防救災研習」及「災害防救業務相關人員災害防救研習」系列課程，藉此專業演講提升本縣及各鄉鎮公所之災害防救作業能力，豐富各級災防相關人員防救知識，於災害應變作業中能快速掌握各項預警資訊，使民衆生命財產安全獲得更多保障。

這項研習由消防局主辦、災害防救深研第3期計畫協力團隊銘傳大學承辦，課程上午進行「金門縣鄉鎮首長暨機關首長防救災研習」，首場課程邀請宏國證券股份有限公司副董事長暨總經理謝明輝，講授「防救災士的職責與防救災士訓練心得分享」，副董事長暨總經理謝明輝、義勇消防總隊長等職務，義務奉獻

## 防救災人員充電 消防局辦系列研習



縣消防局舉辦「金門縣鄉鎮首長暨機關首長防救災及災害防救業務相關人員災害防救研習」。

全國教學團隊典範  
**烈中入圍教學卓越獎**

記者李培汪／綜合報導

107年度教學卓越獎評選，共有29所國中進入複選，經過激烈的競爭，共有9所學校入圍，金門縣立烈嶼國民中學也是入圍學校之一，將於9月21日接受教育部頒獎表揚。

教育部指出，烈嶼是離島中的離島，但擁有豐富的地質資源，金門縣立烈嶼國民中學以烈嶼在地環境及資源為背景，將烈嶼學子喻為在地潛藏無限的小島雛鷹，期透過在地學生量身訂做的課程，令其體驗烈嶼特殊之美，有朝一日躍上枝頭，成為能對自己與社會負責的璀璨鳳凰。教育部表示，上述教學團隊皆展現了教師的專業與熱忱，深獲評審的肯定與讚嘆！無論獲得金質獎或銀質獎，這些入圍團隊都是全國教學團隊的典範。

教育部訂於9月21日在高雄中正修科大舉行頒獎典禮，並同時公布金、銀質獎得主。

記者翁維智／縣府報導

107年地方公職人員選舉登記第二天，金門全縣共有45人完成參選登記，包括縣議員7人、鄉鎮長5人、鄉鎮民代表18人、村里長15人，縣長部份則「零人」。

鄉鎮長部分：金城鎮2人：李誠智、許不肯。金寧鄉2人：李正勝、李正勝。烈嶼鄉及烏坵鄉昨日未有人登記。

金門縣選舉委員會指出，截至昨日下午五點半，縣議員部分，一選區分別有：李養生、許玉昭、翁文興、許建中、徐銀磯。第二選區分別有：莊振源、莊振源、莊振源、莊振源、莊振源。烈嶼鄉3人：林宜蘭、莊振源、莊振源。烏坵鄉0人。

鄉鎮民代表、金城鎮5人：李錫鑰、林金英、胡凱宇、翁沂杰、陳子芸。金湖鎮3人：周水士、張成爵、蔣光華。金寧鄉4人：陳秀金、翁明惠、李琳瑯、莊振源。烈嶼鄉3人：林宜蘭、方駿洋、蔡登軒。村里長、金城鎮7人：蔡坤坤、許豐榮、李玉葉、楊雨川、楊耀宗、許績才、薛金萬。金湖鎮3人：蔡顯明、金少鎮3人：何鴻輝、吳忠烈、吳彥洋。金寧鄉3人：薛成吉、李開陣、莊振興。烈嶼鄉1人：林振源。烏坵鄉0人。

金門地區災害防救工作數十年，並為本年度本縣派員參加內政部「防救災研習」第一期暨日本防救災士聯合訓練課程之種子教官，副董事長介紹臺灣防救災士係採取日本防救災與防救災士的特點，在協助民間組織、溝通協調及推動核心的功能角色，並分享在防救災訓練課程中各項實務操作與情境演練心得。

第二場課程邀請內政部消防署副署長吳煥章擔任講師，講授「地方救災救傷實務」，謝明輝副署長先針對全球暖化造成的極端氣候，說明台灣可能面臨氣候變遷衝擊，應加強災害防救教育，逐步執行預防監控、整備應變、教育宣導及強化公眾自主性的重要性，並對未來防救災工作可能遇到的問題提出分享。

最後期勉政府部門跨單位合作，結合防災科技與資訊技術，完善防災資源及精良之救災人力，以保障生命財產安全。縣府及鄉鎮由消防局副局長王世祿、金城鎮鎮長石兆璽、金少鎮鎮長許萬恭、金寧鄉鎮長陳清貴、烈嶼鄉鎮長小萍及烈嶼鄉消防隊同仁參加。課程結束後參加人員也針對本縣防救災事項提出問題交流，引起熱烈討論，充分交換意見與經驗分享。

「災害防救業務相關人員災害防救研習」，由消防局林俊科長，講授「金門縣主要災害特性」和「災害管理基本觀念」課程，使災害防救業務相關人員對於地方各類災害的減災、整備及善後處理能力，減少民衆生命財產之損失，打造金門縣成為安全適居的幸福城市。

責任編輯／趙水樹

**花藝店開業誌慶**

TIME 花時間 藝術店開業誌慶

地址：金門縣金城鎮環島北路一段120之1號 (統一精工SMILE加油站旁)

電話：082-312133 行動電話：0933-009537

**鴻圖承啟**

王李林姜楊吳陳楊蘇李李陳  
振根梅世越榮信恭承梨國德全  
科遠枝榮美昌雄汪基英卿泉

**米堤童裝**

最低折扣

特價 衣服服飾換季出清，金湖中正路13號，電話：3320993

誠徵 牛家莊徵服務人員(肆萬伍)

**鉅豪窗簾燈飾**

百十五週年慶 特價窗簾窗紗優惠中

2018年最新窗簾窗紗百餘種 調光簾、捲簾、拉門 各式窗簾、居家燈飾、熱水器

展示廳：環島西路二段80巷1弄2號 (救國團往金大側門500公尺)

電話：373-367、0934-054-988

**石蚵套餐**

125元 豪華套餐

蚵仔麵線+蚵嗲+蚵仔炸+蚵仔煎

電話：082-324757 營業時間：9:00~17:00(安平區) 地址：金門縣金寧鄉古亭村林屋50-8號(和平公園內)

**CONVERSE**

特價 1000元

建昌 TEL:082-333020

地址：金門縣金湖鎮復興路81號

**濟美防水工程**

專業防水、抓漏、壁癌  
屋頂防水、隔熱、抗UV  
廁所打除、管路更新

免費現場評估、實價施工

地址：金門縣金湖鎮環林87號 電話：334852、0972232272

**誠徵** 一六八加油站誠徵日班、夜班正職，加油人員數名，有意者請洽082-337788蔡先生

**誠徵** 社區午餐廚工。

**招租** 5樓，有意承租者請洽：327325金門縣農會會務部

**印不怕**

改裝噴墨機 連續供墨系統 電腦維修

居家安全監視器 (可網路監控)5000元

◆小金門也有服務 (082)320895 0911310493

歡迎來電詢問許先生

**信華洗衣店**

潔白鮮明 更亮麗

信華洗衣店 電話：(082) 323563 地址：金門金城鎮光路160號

**金湖地區** 電話：331525 金湖鎮山外山2-7號

**金沙地區** 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

**金寧地區** 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號

**烈嶼地區** TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34-1號

**夏興地區** 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號

**信華汽車**

營業項目：廂車、貨車、轎車、休旅車  
新車銷售、各種廠牌汽車保養

專業經營 優質服務 以客為尊  
歡迎搭乘最新豪華「金瑞龍」客船  
金廈海運-金瑞龍.新金龍訂位專線082-312656

**水塔清洗**

淨水器、排水不暢、冷氣

TEL: 0935865803

**MITSUBISHI MOTORS**

地址：金湖鎮新市里大湖路二段3號(禮園寺旁) 電話：082-333368 保養廠：082-337780



# 訪督抵金 署政務考評



內政部政務署一〇七年度政務考評督訪離島縣第二站，昨由政務署長龔紀仁帶隊抵金門縣考評政務執行概況和成效。(楊水詠攝)

【記者楊水詠／縣府報導】內政部政務署一〇七年度政務考評督訪離島縣第二站，昨(廿八)日由政務署長龔紀仁帶隊到金門縣考評人員一行搭機抵金，到金門縣政府進行政務考評。

龔署長在會見金門縣政府政務考評人員後，隨即展開政務考評。龔署長表示，政務考評的目的是為了促進政務的進步，提高行政效率。他強調，金門縣政府在各項工作上都表現優異，特別是在改善民生、推動經濟發展方面取得了顯著成就。他希望金門縣政府能繼續努力，為金門人民創造更美好的生活。

金門縣政府政務考評副召集人謝文忠表示，此次督訪活動對金門縣政府來說意義重大。他感謝政務署長龔紀仁的蒞臨指導，並表示將繼續加強與中央政府的溝通與合作，不斷提升政務水平。

# 金門分院 新任院長洪曉能

【記者楊水詠／綜合報導】金門高院及花蓮高院分院、新任院長交接典禮於廿七日假法院舉行，分別由司法總長李茂元及高院高院院長李登輝主持。金門高院新任院長洪曉能，原為臺中分院院長，民國四十一年生，國立政治大學法律學系畢業，曾任律師、法官、臺北市地院庭長、臺灣高等法院法官、司法院刑事廳庭長、最高法院法官、連江、澎湖及花蓮地院院長。

金門高院前任院長吳三龍，原任花蓮高院院長，由司法總長李茂元主持交接典禮。洪曉能院長表示，將秉承司法獨立、公正廉潔的宗旨，為金門地區人民提供優質的司法服務。

# 傳統建築保存講座 報名要快

【記者李增江／綜合報導】金門縣政府為推廣傳統建築保存教育及人才培訓課程，日前已報名兩梯次基礎講座及一梯次的專業講座，獲得鄉親踴躍報名。本年度專業講座最後一梯次將於九月一日舉行，目前報名人數已超過原定預定名額，但金門縣文化局希望有更多的人踴躍報名參加，額外加開名額，請有興趣鄉親儘速報名。

金門縣文化局表示，此次專業講座邀請多位專家學者主講，內容豐富，包括古蹟的調查、修復及現場實務示範等。課程內容包括古蹟的調查、修復及現場實務示範。此外，還有古蹟的調查、修復及現場實務示範。課程內容包括古蹟的調查、修復及現場實務示範。

03	08
11	10
26	11
33	39
36	42
	44
	27

責任編輯／呂士昂

# 辦開班政地方 營習研交外民全



金門縣政府與外交部合辦「全國民眾外交研習營」地方政班，昨(廿九)日舉行開學典禮，由外交部駐金辦事處處長陳志雄主持，金門縣政府副縣長林文郎致詞，勉勵學員積極參與國際事務，為金門發展貢獻力量。(楊水詠攝)

【記者楊水詠／縣府報導】金門縣政府與外交部合辦的「全國民眾外交研習營」地方政班，昨(廿九)日舉行開學典禮，由外交部駐金辦事處處長陳志雄主持，金門縣政府副縣長林文郎致詞，勉勵學員積極參與國際事務，為金門發展貢獻力量。

陳志雄處長在致詞時表示，此次研習營旨在提高民衆對國際事務的了解，培養國際視野。他希望學員能通過課程學習，掌握外交政策、國際法、國際貿易等知識，為金門的國際化發展提供人才支持。

林文郎副縣長表示，金門縣政府一直致力於提升民衆的素質，此次研習營的舉辦是縣府的一項重要舉措。他感謝外交部對金門的支持，並表示將繼續加強與中央政府的合作，推動金門的各項建設。

金門縣政府與外交部合辦「全國民眾外交研習營」地方政班，昨(廿九)日舉行開學典禮，由外交部駐金辦事處處長陳志雄主持，金門縣政府副縣長林文郎致詞，勉勵學員積極參與國際事務，為金門發展貢獻力量。

研習營的課程內容豐富，包括外交政策、國際法、國際貿易、國際組織等。此外，還有現場教學、實地考察等活動。研習營的舉辦得到了民衆的廣泛支持，報名情況非常踴躍。

# 迎接開學 古城親師生攜手清掃校園



為迎接107學年度第1學期，古城國小全校教職員工、愛心媽媽志工及高年級學生攜手一起參與清掃廁所學習服務活動。(古城國小提供)

【記者李增江／綜合報導】為迎接107學年度第1學期，古城國小全校教職員工、愛心媽媽志工及高年級學生攜手一起參與清掃廁所學習服務活動。活動中，師生們齊心協力，對校園廁所進行了全面清掃，營造了整潔、美化的校園環境。

古城國小校長表示，此次活動不僅是一次校園環境的整治，更是一次愛國衛生、愛校愛家的教育活動。他希望通過這樣的活動，培養學生的勞動習慣和服務精神，為他們的健康成長提供良好的環境。

參加活動的師生們表示，清掃校園廁所雖然辛苦，但能為學校的整潔做出貢獻，感到非常有意義。他們表示將繼續努力，為美化校園環境貢獻力量。

# 團輔輔導課程最後兩場次 受理報名



婦女福利服務中心主辦、公益服務處協辦，委託社團法人金門縣婦女權益促進會承辦，日期分別為八月三十一日(五)及九月一日(六)的假金城市七樓(兒少中心)，時間為上午八時至下午二時，內容包括影片賞析及手作課程，名額有限歡迎踴躍報名。(婦女福利服務中心提供)

【記者陳麗好／綜合報導】金門縣政府、金門婦女福利服務中心將於八月三十一日及九月一日舉辦兩場次團體輔導課程。課程內容包括影片賞析及手作課程，旨在提高婦女的素質和競爭力。歡迎廣大婦女踴躍報名參加。

婦女福利服務中心表示，此次課程是為了滿足婦女在就業、學習等方面的需求而設。通過課程學習，婦女可以了解最新的行業動態，掌握實用技能，為自己的職業發展打下堅實基礎。

報名日期：即日起至八月三十日止。報名地點：金門縣政府社會工作科。電話：(082) 341406。

# 民族舞蹈訓練營 82學子昨成果發表



金湖鎮中國民族民間舞蹈訓練營，昨晚假金湖小巨蛋舉行成果發表，82位學童在王芷芸老師帶領下，演出18支舞蹈，吸引滿場鄉親前往觀賞，也博得滿堂采。(陳麗好攝)

【記者陳麗好／金湖報導】金湖鎮中國民族民間舞蹈訓練營，昨晚假金湖小巨蛋舉行成果發表。82位學童在王芷芸老師的悉心指導下，展現了精湛的舞藝，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

王芷芸老師表示，此次訓練營旨在傳承和弘揚中國民族民間舞蹈文化，提高學生的藝術修養。她感謝家長和社會各界的支持，並希望學生們能繼續努力，為民族舞蹈事業做出貢獻。

觀眾們表示，小朋友們的表演非常精彩，展現了中國民族舞蹈的獨特魅力。他們對小朋友們的才藝表示讚賞，並希望他們能繼續練習，不斷進步。

# 金城中秋博餅9/1起受理電話報名

記者許峻魁／金城報導  
金城鎮中秋博餅賽預定於9月1日(星期六)受理電話報名，今年金城鎮狀元王頭彩大獎為電動機車，一年一度的「金門中秋博餅」活動金城鎮博餅賽日期訂於9月22日舉行。金城鎮公所將於星期六上午8時起受理電話報名。

金城鎮公所表示，金城鎮博餅賽活動地點將設於北門「北鎮廟」前廣場，進行封街博餅活動，當晚共分三場場次比賽，開始時間第一場晚間6時至7時30分，第二場晚間7時30分至9時，第三場晚間9時至10時30分。凡設籍金城鎮民歡迎撥打鎮公所電話報名，電話號碼(082)326151(代表號)，忙線中系統自動專線，共五線，每通電話最多限報2人，每人限報名乙場，不可指定場次。

針對報名資格限制，金城鎮公所說明，僅限設籍金城鎮民參加，年齡限制以民國100年(含)以前出生為限。總報名名額限制120人，額滿截止。鄉親報名成功後，屆時領取參賽證請一律攜帶本人身分證以供核對，持戶口名簿一概不受理(十四歲以下或兒童無身分證者可以戶口名簿代為證明)。

參賽證領取時間自9月5日(星期三)起至9月11日(星期二)止，上班時間上午8時至中午12時及下午1時30分至下午5時50分(假日不受理領證)，至鎮公所完成報到並領取參賽證，屆時本人憑證參賽，逾時未報到領證者，將以棄權論，由候補名額遞補，活動當日不受理現場報名。

金城鎮公所表示，公所將提供最良地方代表性的知名特產，作為金城鎮博餅賽各桌彩品獎項。晉級賽計88桌，產生狀元狀元8桌，復賽(88桌狀元將代表金城鎮參加縣政府舉辦博餅總決賽)，復賽狀元8名再進行決賽搶元王頭彩大獎，決賽共有八個獎項，狀元王頭彩大獎為電動機車乙台(依稅法扣稅額)。活動現場另設非金門籍遊客預約博餅體驗區，歡迎旅客預約報名，請洽金城鎮公所觀光課，名額有限，以免向隅。

QR碼  
關親們，我在這

## 今日看我

用「懶人包」的方式  
讓「人」看「懶」

### 「土淨水清，環境永續」

#### 金門縣土壤及地下水業務榮獲「特優級」

環保局表示，金門這片老天給予我們舒適成長的大地，隨著時代的變遷，人們已在不知不覺中，對「它」造成了大大小小的傷害。本局藉由環境教育宣導，提升民眾環保意識，並透過落實行政管制、加強政策推動、強化場址管理、多元化民眾宣導等六項工作指標，推展縣內土壤及地下水污染防治工作，實施成果榮獲環保署土壤及地下水績效考評「特優級」的榮譽。我們的環境只有一個，「土淨水清」，望你我攜手守護這片美麗的大地。環保局聯絡電話：082-336623。

## 實習過關 金管處22位小小解說員結業

記者李金鐘／金寧報導  
金門國家公園舉辦第6期小小解說員培訓活動昨日舉行結業典禮，說員培訓活動昨日舉行結業典禮，計有王正柏等22名國小小學員通過實習結業，金門國家公園管理處副處長蘇承基頒發小小解說員服務證書，勉勵小小解說員多加服務與學習，一起創造就美好的生活。

金門國家公園管理處辦理第6期小小解說員培訓活動，共有地區各國小推薦的22名高年級學員參加，在經過專業訓練後，小小解說員分批至乳山遊客中心實習，正式學習乳山遊客中心的解說服務。實習期間小小解說員就開始為參訪遊客提供解說服務，小小解說員能夠學以致用，都覺得非常開心，也認為本活動讓他們增長了許多勇氣，成長很多。暑假期間有許多親子團參訪乳山遊客中心，聆聽小小解說員運用所學，解說自己家鄉的環境，肯定國家公園辦理這樣的環境教育活動十分有意義。從這些學員身上，我們也看到保育的種子，逐漸在金門地區發芽，看出環境意識的增長，令人感到十分欣慰。

金門國家公園管理處表示，小小解說員能夠完成各項受訓階段，非常不容易，不但要有高昂的學習意願，更要有恆心與毅力去完成每個受訓階段的訓練。金管處也感謝小小解說員的家長以及學校的協助與鼓勵，讓學員能夠完成成長與蛻變。不僅自我肯定，更懂得為社會付出，相信孩子在跨躍了這一步之後，一定更為成熟、穩重，對於自己生活的環境一定更有知覺力與反省力。

昨日獲頒解說員結業證書計有古寧國小王正柏、金鼎國小王翌翔、正湖國小林雅姿、柏村國小何坤銘、金湖國小小雅、陳虹臻、李毅安、陳翊雲、何浦國小許肇庭、安瀾國小王翊、林依君、中正國小許嘉容、謝書怡、李依庭、鄭喬依、呂曼勻、蔡子瑜、蔡顯學、盧思伶、古寧國小倪宥璇、述美國國小李宇茜、開瑄國小蔡宜豪等廿二名。



## 古寧村「金好康」健檢 近百民眾到場

記者李金鐘／金寧報導  
金寧衛生所舉辦社區「金好康健康檢查」服務，昨日一大早再度開辦古寧村辦公處展開，由衛生所主任吳國斌帶領所內醫護同仁為民眾免費做慢性病各項篩檢服務。志工們也在現場宣導衛教保健，整個上午受檢人潮不斷，近百位民眾關心自身的健康前來受檢，檢查結果二週後將個別通知受檢人前往了解診斷報告。

這項由金門縣衛生局主辦，金寧鄉衛生所、古寧村辦公處協辦的「金好康健康檢查」活動，廿八日上午六時卅分至八時卅分於古寧村辦公處展開，承辦單位金寧衛生所主任吳國斌率領醫護同仁和社區志工們，帶著相關的醫療器材為民眾做健康檢查，提供相關的服務，民眾參與踴躍，擠滿活動中心，顯示現代人對自身身體健康的重視，把握這一次健檢機會，為自己的健康做檢查。

吳國斌主任表示，近年來篩檢服務已被視為癌症最重要的防治方法，諸如子宮頸癌、乳癌、大腸癌以及攝護腺癌，皆可利用篩檢方式來早期發現及早期治療。檢查報告預計九月中旬出爐，報告書將會個別通知受檢人前往了解診斷報告。

金寧衛生所於星期一至星期五早上都可提供民眾作健康檢查，只要30歲以上都可以檢查，針對個人的需要提供適當的檢查，早期發現，早期治療是老年常談，卻是不變的黃金準則。而這些定期性檢查項目依個人的性別、年齡、家族或個人疾病史而作調整，例如對50-69歲的民眾發生率較高的大腸癌，建議定期作糞便篩檢。對於40-69歲的婦女，每2年政府補助一次乳房攝影檢查，若有意願婦女可現場報名登記，洽詢電話082-336233。

金門國家公園舉辦第6期小小解說員結業典禮，副處長蘇承基頒發解說員服務證書。(李金鐘攝)

金寧衛生所主任吳國斌帶領所內醫護同仁為民眾免費做慢性病各項篩檢服務。(李金鐘攝)

**NISSAN裕隆汽車原廠認證中古車**  
LIVINA 1.6 五門售47.9萬(新車價63.5萬)  
I-TIDA 五門售50.9萬(新車價68.9萬)  
SENTRA 1.8 優惠價+還可辦分期付款

\*原廠試乘車及主管座車數量有限  
來店洽談 譽都汽車 TEL: 322568/328842

**璟宇景觀有限公司**  
植栽工程 庭園造景  
植栽設計 景觀樹苗

※可配合公共工程與社區住宅等植栽相關工程  
※歡迎營造公司與建設公司洽電詢問 0963-339247 陳先生

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署  
補助職業訓練課程招生中  
訓練單位: 金門縣小販業職業工會  
課程名稱: 中餐烹調人員訓練班(假日班)  
上課時間: 107年9月15日-至11月04日(共12週)  
上課日期: (星期六-日)上課 08:00-17:00  
上課地點: 金城鎮珠浦西路12號3樓 報名費用: 每人參訓費用18,810元  
報名方式及專線: 臺灣就業通線上報名或 luckju.com 0936-789936 蔡小姐  
勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%  
每班次補助名額僅有23名額滿為止  
報名日期: 107年8月15日上午10時起至107年8月25日上午10時止

**GIORDANO G-MOTION 活動單打6/8開始**  
消費含配件滿 \$2,200元  
即可享有拉登 再優惠折扣(9折、85折、8折)  
P.S. 配件本身不再配合折扣

**CASIO POS系統/收銀機 金門總代理**  
餐飲、零售、開店、電子發票  
讓您生意興隆的首選!!

**專營乾濕分離 淋浴拉門**  
台灣製造·用得安心  
凱撒衛浴  
歡迎蒞臨參觀

展示中心 金城/金城西海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

**SUN MARK 太陽牌**  
汽車、大樓最專業的隔熱紙在千八  
千八隔熱紙  
金門金寧鄉柏玉路2段140號  
082-322-497 專業負責用心  
不是冷氣不冷-是隔熱問題!  
免費檢測您的隔熱紙

**華聯傢俱 俗呷脫褲 冇俗肚子痛**

好禮三重送 即日起購滿  
3萬 贈輔助椅乙只  
5萬 贈實木衣架乙支  
10萬 贈實木鞋架乙台

實木床台 \$7999 (5尺)  
樟木木質椅 \$26800

電話: 082-333215 廣告產品以現場為準  
地址: 金門縣金湖鎮市港路35號

**鴻順興海運股份有限公司**  
HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ↔ 金門航線  
冷凍、水產、冷藏、水果、生鮮、雜貨

高雄 ↔ 金門料羅碼頭價格  
冷凍櫃包櫃: 15000元/櫃  
冷藏櫃包櫃: 15000元/櫃  
普通櫃包櫃: 7000元/櫃  
冷凍散貨才數: 25元/才  
普通散貨才數: 13元/才  
高粱酒才數: 13元/才  
水泥鋼骨建材: 議價  
大中型車輛: 議價  
小型車輛: 7000元/輛  
機車: 1000元/輛  
廢棄物(汽車/垃圾): 議價  
另有貨物送達服務 費用另計

6/1起,高雄開船日  
每週三、日: 涇洲狀元  
每週四、六: 涇洲福將  
高雄碼頭一棧天天收貨囉

高雄 ↔ 金門 ↔ 廈門航線  
冷凍、魚類、水果、水產、生鮮  
負責人: 李文雄 0928390828  
電話: 082-330619 傳真: 082-331712

**宇晨雅苑**  
塔后經典兩房華廈  
20.89坪 | 面赤后山公園  
438萬起 | 082-32376  
黃金地段 · 環島兩層  
黃麗專線 0963270679 王先生 0935788068 蔡先生

**常春藤 英數補習班**  
新學期 新課程 招生中  
課後安親班 小學數學班 國中數學班  
小學英語班 國中英文班  
立案字號: 府教社字第106048493  
班址: 山外公車站7-11二樓 報名電話: 330808





# 一個孩子可以賣多少錢？

◎陳益源

例分享：

「一隻牛欲賣五千塊，五千塊欲買一隻牛，Zum, gali-gali-gali, Zum gali-gali……」，相信很多人都記得台灣早期救國團團康活動常唱這首台語歌。一隻牛，五千塊，就這樣一直留在我們的腦海裡。

眾所周知，民國之後民間非法的人口買賣仍普遍存在。不過，如果有人想知道：一個孩子可以賣多少錢？我想在一般人的腦海裡，應該是沒有什麼概念的。我因為長期關注閩南賣身契與相關材料，從中看到了許多不同年代各種交易金額，在此稍作整理，舉

例分享：民國8年，七歲的徐念妹被生母以「袁大頭五十元」賣給人口販子，連同另外三個窮苦人家賣出的小男女兒童，一起由小帆船從泉州載到金門瓊林海邊。（洪乾祐著《宿世緣》）。民國21年，金門城南門邱○圖以「原聘大銀伍拾元」，贖回前年賣給湖前陳許氏當童養媳的三歲女孩。（唐憲韻編著《金門城邱家文書》）。民國30年，泉州東門外呂某將三歲兒子賣給南門外邱家，身價「銀伍佰柒拾大員」。民國31年3月，龍堀溪鄉有一位紀○樹，以「國幣壹佰貳拾元」被賣給下溪頭鄉蘇家。同年9月，晉江縣南門外黃○清寶三歲親胞弟與林○南為子，身價「銀貳仟肆佰貳拾元」。民國32年7月，林門陳氏○娘因丈夫過世而招夫養子，有再親生男兒，不意新夫又過世，「米貴如珠，不能養欲（育），日食難度」，不得已以「銀貳千四

百元」將四歲的再親生男兒賣出。同年11月，有位羅某，「因家無糧，饑餓難存，無法好想」，竟將二名買來的黃姓兒童，以「國幣玖仟貳元」轉售圖利。民國33年，東坡四桂份吳○扁「因家中窘迫，日食不敷」，將七歲大的四子賣了，收取「國幣大銀肆仟元」。民國36年3月，晉江南門外十七八都貳房寮鄉施○哈「因逢年冬飢荒，家用無資，告代（貸）無門」，將剛滿二個月大的五子送人為子，身價「貳佰萬元」。同年5月，同都楓林鄉吳○走因家貧賣子，身價「國幣貳仟萬元」。同年9月，同都震坡鎮施姓夫婦也因家境貧乏，以「法幣貳仟萬元」把三歲親生兒賣給本村施○賜為長子。民國37年2月，莆田縣林○狗因「家乏薪米，無能撫養」，乃將九歲的親生第四子賣給晉江縣蔡○岱，身價「國幣貳仟萬元」。同年6月，汕頭普寧蔡陳○香則以「國幣陸仟萬元」作為養育費，將親生二歲

次子送給廈門市開元路的施○翰。

大家一定注意到了，自民國以來，閩南地區一個孩子的售價由幾十塊錢、幾百塊錢，一路攀升到上千元，民國36、37年間甚至飆達二百萬元、二千萬元、六千萬元，充分反映出當年通貨膨脹的嚴重。這也難怪民國37年賣孩子的案例特別多，而且紛紛改換別的計價方式，例如「白米陸拾壹斗」（5月，馬山保凹下村關○羣買孫）、「生油市重伍伍拾斤」（6月，同安縣沈井社陳某因「百物騰貴，生活難度」將一歲男嬰售出）、「赤金壹兩叁錢足重」（7月，惠安縣黃○順買下鄰鎮張家一歲男兒）、「美金壹佰貳拾員」（8月，晉江縣后山鄉三歲男孩侯○富被賣）、「美鈔伍拾伍元」（10月，梧坑鄉許○成把十歲養女轉售）……。

牲畜可以交易，以前一隻牛說不定真的曾經有過當時市價五千的行情；但孩子則不容許買賣，令人憎恨的是上述賣子行為卻真實存在過。沒想到世間會有那麼多的賣身契，張張血淚，控訴著饑荒與戰亂所造成的人性的泯滅。

如果我們明瞭惡性通貨膨脹的可怕之後，再來問一個孩子可以賣多少錢？那些身價的數字其實已經變得毫無意義了。我們真該引以為戒的是萬一發生戰爭或者經濟崩潰，孩子買賣的罪行難保不會再度發生，那才是最可怕的吧。

## 英魂入夢——空軍節前夕憶表弟

（紀念殉職之表弟洪世豪）

◎閩月

阿豪，好久不見了。昨晚又夢見你，想是因為你太太路過我家來看望我的緣故吧！看得出來她正努力著開朗的生活——即使沒有你。現在她的生活非常多彩多姿，除了本身就擅長的油畫，還學會了捏黏土，職業水準喔！她已經開班授課了，教小孩也教社區的阿公阿婆。我想你也會很開心她找到一片天地能自由揮灑，我知道你心疼她，也深愛她和孩子們。孩子們都長得很好，她是個很用心的媽媽，家人們也多方關照著，請你放心。

身為表姊的我很想幫點什麼忙，但卻沒幫上。唯一一次招待她去參加一個活動，卻因行程太緊湊，以及對進階活動推動得太兇，而讓她匆匆折返，我真的沒想到會這樣，真的對不起，姊沒幫上忙。

其實和你之間的感情頗微妙，雖然不是親姊弟，但出生日期近，兒時偶爾會被放在同一個搖籃裡，感覺就是莫名的親近。童年時在我家雖然也有許多堂、表兄弟姐妹，但都比我大得多，在常往來的親戚中，你幾乎是唯一一個比我小的（除了羅厝的表弟們），讓我也有了「當姊姊」的開心與自豪。你生性憨厚樸實，我卻是古靈精怪加點叛逆，甚至偶爾也會欺負一下善良的你；現在想想真是汗顏：怎麼就沒為你做過一點好事？

謝謝你一直包容我、尊重我，也支持我。我很想念你，如果遇到了性格和笑容和你相仿的人，我就會忍不住莫名地對他好（有次在國外遇到一個台灣男孩搞丟了行李，我陪著他幫著找回來了）。你憨厚質樸的笑容，讓人一看就知道你的善良純粹。我本擔心善良如你，上了空軍官校會不會被欺負？沒想到從你口中聽到的都是「長官對

我很好」、「大家都很照顧我」……我心裡暗想，這真是傻人有傻福，善良到別人都捨不得欺負的程度了。（還是你自動過濾了？）

其實我作夢沒想到你會去當空軍，還開飛機，因為從小你就是最愛哭的那個；每次和你、你哥一起玩水球，球都還沒丟去你就哭了，然後我們兩個馬上被姑姑罵。這樣性格的你，後來居然去開了救援直升機，難以想像這需要多大的突破和勇氣！我想，是你與生俱來的善良，以及你的使命感、責任感，讓你變得如此勇敢吧！如此堅定無畏，真是符合姑丈給你起的名字：世豪，蓋世英豪，你當之無愧。（雖然你軍中的長官幫你改了名字，但是我還是喜歡你的本名）

憶起你就不小心落了淚。其實我平時也小心翼翼地不去特意想你，因為我怕自己會哭。你出事的時候，我在大陸，是朋友阿銘十萬火急的打了好幾個電話，說你出事了；他跑到基地去打聽你的消息，但軍方說不是親屬不能進，所以他急急打來問你太太的電話。我當時只覺得眼前一暗，整個人一下子像石頭似的僵住了，完全沒法回應，也沒法思考。「這怎麼可能？」我心裡慌亂起來，只希望阿銘是跟我開了一個惡毒的玩笑……那時，身邊的朋友安撫著快要崩潰的我，我的腦子裡只有自責和焦心。「你這個姊姊是怎麼當的？」我自問。

儘管大家心急如焚，但無奈，搜救未果，也未尋獲你的遺體，軍方宣告罹難了。我和爸爸在尚義機場等待從出事地點回來的姑丈一家，大夥一臉的疲憊、沉重與失望，一時間我也不知道該說什麼好，只能無言地陪伴。我給了你太太一張卡片，那是我外公去世時我寫給我媽的，內容大致是這樣：「人的一生其實有三階段：母胎中的十個月、地上世界的生命以及永恆的靈界，人在地上的生命結束之後，就如同毛毛蟲蛻變為蝴蝶，去到了得以玩味花香及漫天飛舞的新天地，開始了生命的另一個階段。死亡，就是在靈界的出生，而非生命的終點；只要心繫彼此，未來在靈界還是可以相見的。」這是在教會學習到的內容。後來，我自掏腰包幫你做了「解怨」（有助於亡者更順利地前往靈界，性質類似超渡）；在你生前沒能為你做什麼，至少要好好送你這最後一程。

我很感謝文鮮明牧師的教導，讓我知道如何面對死亡、面對生命，並走出以往自悲自憐的象牙塔，為他人而活；甚至，靠著他所傳授的「人生原理」，解答了我自

十五歲起質疑的生命意義，拯救了曾因為通靈體質而陷入恐懼、絕望的我。「原理」讓高中時期因夢魘而一度想休學和自殺的我，如今能有著絕對的安全感和確信，並且擁有了幸福的家庭，在家庭中修正、成長。因為曾在地獄中煎熬過，好不容易找到出口後，便立志奉獻與回饋，所以大學畢業後有好幾年時間，一直在非營利組織當志工。

阿豪，你是少數認同我當志工的人。你的鼓勵和認同，給了我安慰與力量。我們之間的情誼，看似平淡，但卻有著一份無以取代的純粹與信任；即使當時我是拿著微薄薪水的志工，而你是帥氣多金的飛官，但你真誠地肯定我的奉獻與熱忱，也不會因為我參加的教會有些不實的傳聞而隨便論斷，或有意疏遠我。我知道你信任我，你也信任我的選擇。這一點，坦白說我身邊絕大多數人都做不到，他們寧願相信網路上的陳年流言，也不願正視我參加的教會（世界和平統一家庭聯合會，俗稱統一教）連續十年獲內政部頒獎的事實。

記得有一年過年，我想給你的孩子們包紅包，你說：「真的不用，我們是自己人，真的不用這樣，不用管那些習俗，我們自己知道就好。」一般而言，自尊心強的我還是會希望對方收下的，但是你的誠懇和溫暖讓我沒覺得有一點難堪，反而覺得被安慰，所以就順了你的意。其實有時候，即便是親人都會讓我覺得很難堪，他們覺得我不求上進。呵呵，人各有志吧！要走這樣一條求道的路，就註定了要持有寵辱不驚的心態，好強如我，面對別人的疏遠、嘲諷、輕視，我也不是毫無感受，波瀾不興；但是我心裡很清楚，我不想成為面子的奴才，既然身為三個孩子的母親，我現階段的責任，就是給他們一個充滿安全感的家。

人近中年，愈發體會人之間的情誼容易隨著財富、地位、環境、學歷等的差距而變質，很多昔日的好友現在話都說不攏了，還能促膝長談的寥寥無幾，特別是有些人看不起全職的家庭主婦，呵呵。不過我倒是很樂在其中的，在蟲鳴鳥叫的環境中養育幾個小娃兒，和老公共同經營一個美滿幸福的家，過著安詳知足的生活，然後，花點時間心力來做做公益，做做心裡份外踏實，很有幸福感。我想，你這麼支持我，是因為你感同身受吧！曾問你為什麼去海鷗救難隊？你的回答很簡潔：「救人後的感覺，很爽！」阿豪，我真的很榮幸，也以你為標準。

我常常想起你、你媽，以及和你一起渡過的那段童年，特別是在你家渡過的日子。那些日子就像是在我孤獨童年中的彩虹，那麼絢麗而溫暖，美得刻在我心版。我現在常常琢磨著，要買個大蚊帳，架在院子裡，然後鋪好涼席、備好蚊香，一大家子在徐徐涼風中入睡，還有滿天星斗與蟲鳴作陪……就像我們小時候那種沒冷氣的日子，物質簡約，卻覺得擁有全世界。

阿豪，感謝你的陪伴，豐富了我的生命，雖然這陪伴真的不長，但是，你的好、你的善良及勇敢，已成為永遠的標竿和典範。我很高興你來到我的夢中，願你一切安好。我想，等到我該辭世的那天來到，我也會因為可以和你相見，而放下不捨，瀟灑地去吧！約好了，在另一個世界，我們還要一起過生日、一起吃蛋糕……並且，一起看顧我們在地上的家族，你說好嗎？我寫了一首詩送給你，等你的孩子們稍長，我會把這首詩送給他們，向他們說：「你們的爸爸，是蓋世英豪，是了不起的偉人。」

**洪荒之力施援手 世界周遊乘風過  
豪氣干雲無所懼 君子義膽千古流**

想念你的咪咪筆  
（稿費捐家扶中心）



### 登太武山遇霧

◎黃仁義

偶遇宋時咸淳仙人行過足跡  
潦草霧氣倉促掩飾汗濕  
移入眾號脈跳速度  
一面面佛法以山巖姿態禪定  
北行雲衣簾下來去人心  
窺視岸崖松果默默承接許多贅語  
才在神界  
忽人間  
倒影塔下魚躍靜息太久遠  
竅洞棋聲遊方去哪兒了  
斗門古道層層疊疊腳步聲  
僅剩憨厚石記得

環抱細緻生長的敬畏  
膜拜過鏽死的字跡  
關門關窗後煤油燈蕊閃著  
不一樣的空白  
呼吸很短  
雷達波般掃描  
叮囑行色匆匆訊息  
緘默成一尊石佛像  
恁風自由行走  
只是無言以對

（稿費捐大同之家）

## 烽火歲月——為金門823砲戰六十周年作

◎蘇梵

其一  
驚天一瞬  
如雷轟石爆  
錘擊 每一寸土地  
撕裂 每一片肌膚

紅了天空 亮了黑夜  
骨肉分離 廬舍瘡痍  
牛馬死之 田園荒蕪  
雞失啼 狗不舞

我民何辜  
遭此橫逆  
問天 天無語  
問地 地無聲  
只有 淚眼溼溼  
心香 再祝

其二  
時間停頓了  
生活乾枯了  
死寂 凝結 等待  
忍受  
不斷的 密集的  
無情的 轟擊

七月 流火明滅  
鬼神 惶惚終日  
炊煙 失了紅瓦  
馨香 草草結束  
歡樂的童稚  
成了新一代的  
穴居族  
不解 黑暗與恐懼  
不理 潮濕與蟲齧  
如此 日復一日  
夜復一夜

其三  
單打雙停  
奇特的戰爭遊戲  
喘息 變成  
隔日的驚奇  
只是啊只是  
雙日的午夜  
又是單日  
日日夜夜  
總活在  
出口聲 破空聲  
爆炸聲 落地聲  
聲聲迫人的間隙

## 不想和你說再見

◎徐夢陽

我們在一起的時候，時間就像是快板，一下子就進入高潮，然後結束；我們分開的時候，時間就像是慢板，所有細節都被緩緩落下，心情備感煎熬。

你常不希望我說再見，我也不想，但現實的距離把我們拉的夠遠，遠到只能依靠電話聯繫，靠著通訊軟體見面。好不容易熬到相聚的那一刻，又開始為後天的離別倒數而感傷。離別時，我們總是故作堅強，微笑說著再見；離別後，我們偷偷拭去眼角的淚，期待下一次的相見。我們都對對方有點虧欠，卻難以用短暫的時間彌補，只求見面時都能開心的度過每分每秒，一起留下共同的回憶。

記得剛在一起的時候，離別是最痛苦的事情，但或許我們到現在都學不會把這件事看的雲淡風輕，因為太在意，所以離別的情緒達到最高點。驅車往火車站時，你的淚水滴落我的背後，溫溫的，充滿不捨的；在前面騎車的我何嘗不是如此，只能在一路上說著言不及義的冷笑話，還有偷偷望著天空讓眼淚不要落下。

終於，我們又到了分開的時刻，我們習慣揮著手，望著對方，不說再見。



# 全台灣海岸垃圾 推估海廢垃圾達16萬袋



綠色和平與荒野保護協會28日在台北舉行記者會，公布今年7月啓動的第一次全島海岸垃圾調查結果，荒野保護協會海洋守護專員胡介申(圖)展示常見的海洋垃圾廢棄漁具(如漁網繩索、漁業浮球)等。(中央社)

【中央社台北28日電】與廢棄漁具(如漁網繩索、漁業浮球)等，其中不乏卡在海岸、水泥消波塊而難以移除的垃圾。環保協會今天公布今年7月啓動的第一次全島海岸垃圾調查結果，推估海廢垃圾約有16萬袋。調查顯示，全島海岸線約有147萬公尺，推估海廢垃圾約有16萬袋，相當於200輛垃圾車的載量。調查指出，所有測點最髒的5名分別是新北市瑞芳區、基隆市、嘉義縣布袋鎮、彰化縣大城鄉、雲林縣麥寮鎮。至於最常見的海洋垃圾，這次調查最常見的是塑膠瓶罐，其次是發泡塑膠(如保麗龍)。

【中央社台北28日電】一項回收區，不再以過去普遍的「回收箱」方式，而是以「分類回收區」方式，增加資源回收比例，近日改變各餐館回收區分類方式，也宣導三步驟回收順序，有利民眾一起環保。(中央社)



台灣參訪團為了增加資源回收再利用比例，近日改變各餐館回收區分類方式，也宣導三步驟回收順序，有利民眾一起環保。(中央社)

## 麥當勞資源回收 分類項目更詳細

【中央社台北28日電】一項回收區，不再以過去普遍的「回收箱」方式，而是以「分類回收區」方式，增加資源回收比例，近日改變各餐館回收區分類方式，也宣導三步驟回收順序，有利民眾一起環保。(中央社)



為推動流行音樂產業新南向，文化部28日舉行「流行音樂拓展東南亞市場計畫-台流新南向」啓動記者會，邀請將代表參與音樂交流的藝人吳汶芳(左3)、四分衛和自白樂隊等出席。(中央社)

## 流行音樂新南向 首站馬來西亞泰國

【中央社台北28日電】文化部日前在台北舉行「流行音樂拓展東南亞市場計畫-台流新南向」啓動記者會，邀請將代表參與音樂交流的藝人吳汶芳(左3)、四分衛和自白樂隊等出席。(中央社)

Table with 2 columns: Time slots and Program titles. Title: 名城有線電視綜合台 107年8月29日 CH33 節目表

【中央社台北28日電】中隊隊羽球女將戴資穎今天在雅加達巨港亞洲運動會女子單打決賽以2比0擊敗印度女將辛度(Puspa V. Sidhu)，勇奪金牌。這是中華隊史首屆亞運羽球金牌。(圖)擊敗印度女將辛度(Puspa V. Sidhu)勇奪金牌。(中央社)



顯考四代大父陳公諱文火府君 勤於中華民國一〇七年八月二十五日(農曆七月十五日)未時壽終正寢距生於民國三十四年九月二十五日享壽七十有四歲...

福建金門地方法院登記處公告 發文日期：中華民國107年8月24日 發文字號：(107)金院登法字第24號 主旨：公告黃海經等聲請辦理社團法人金門縣浦黃氏宗親會變更登記...

金門縣商業會公告 主旨：公告「慶祝107年72屆商人節，請各界推薦合格會員廠商參選優良廠商選拔」。

金城音響 收購 煙酒牌 電話：0910-377350 金城鎮中興路139號8號





攝影者：洪忠生



攝影者：陳宗新



攝影者：王愷帆



攝影者：王愷帆

本期「攝影天地」由社團法人金門縣攝影家協會和本報編輯室共同策劃。大膽島舊名大擔，因南北二端有山，中間有低凹的沙汕相連，宛如扁擔挑重物，大膽島位於烈嶼西南方，與廈門港口相距僅4千餘公尺，為扼九龍江入海口的小島。1950年7月26日夜，中共出動一個加強營約七百人的兵力攻打大膽島，企圖做為進犯金門的跳板。但遭到史恆豐營長率領二百多名官兵迎頭痛擊，歷經一晝夜血戰，入侵共軍非殲即俘，史稱「大膽島大捷」。是一場發生於1950年第二次國共內戰的小型戰鬥。那句「一戰古寧頭，再戰大、二膽」的軍歌歌詞，讓許許多多六、七年級以前的國人，對大膽幾乎耳熟能詳。只是能有機會上島參觀的朋友，恐怕少之又少。自107年7月26日起至107年10月31日止試營運期間，有條件開放登上大膽島一探究竟，意登大膽島者請逕撥專線電話082-371518。



攝影者：陳彥霖



攝影者：洪以恩



攝影者：陳彥霖

**家樂福** 傢俱  
全館整修  
現貨出清  
可預約專人接送  
到府丈量  
空間規劃

營業時間9:30~21:30  
**082-371258**  
伯玉路三段120號

**金亞立電動車** 電話：(082) 322-355

服務據點  
金城：民權路84號(7-11對面)  
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)  
金湖：湖前88號(市港路上)

電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

**一峰防水人力工程**

防水工程 抓漏止漏  
人力派遣 免費估價  
打掃清潔 責任施工  
室內防水漆 誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554  
0906957795  
金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

**依多樣服飾**

100元特價2件150元  
290元特價190元  
390元特價250元  
490元特價290元  
大人牛仔褲3件1000元  
有繡卍字  
可刷國旅卡及交通券  
民族路捷安特對面  
325180

**熙鼎御苑店面出租**  
近摩斯、縣府、金大  
請電洽：322874

**捷興銀樓**  
【原中興路45號】  
遷到金城莒光路125號  
【陳氏宗祠斜對面】  
082-325332 082-324730

台灣三洋媽媽洗衣機、電冰箱、液晶  
SANLUX 電視冷氣、冷凍冷藏設備

專修各廠牌瓦斯電熱水器、電鍋電子鍋、  
開飲機~液晶電視，只要面板好的，  
通通可以維修~

晶工牌開飲機、三洋家電金門特約服務站

**先鋒電器行**  
0921011433 333645  
金湖鎮武德新莊自強路1號

**華盈旅行社 TEL:082-373996**

- ◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
- ◆畢業旅行專業規劃
- ◆代訂大陸、國內外訂房、機票
- ◆代辦護照、台胞證、金馬證
- ◆其他國家簽證，請來電洽詢
- ◆專業規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢

地址：金門縣金城鎮環島北路20號  
廖華芬 專業服務 交配甲-03261  
凡購買平日遠東機票者，送本公司→機場  
單程接駁與精美小禮，送完為止  
另做業務/外務高手

**土地貸款**  
金樽房屋  
洽：0910-308-798

**和泰汽車** 高都豐田汽車(股)公司  
金門地區經銷商

TOYOTA LEXUS

金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、召修更換盡心盡力，和泰汽車為顧離島居民，往返台金的不便，特指示本公司對金門地區更大的折讓空間，因此比去台北、桃園、台中、台南便宜，即日起，歡迎光臨至金門譽都汽車購車。

譽都汽車TEL：322568/328842  
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

**將廣有限公司 招牌製作**

太陽能招牌 LED字幕招牌  
水晶字招牌 LED招牌材料  
發光字招牌 大圖輸出  
背光字招牌 代客刻字

在地製作 在地修護 招牌維修

店址：金門縣金湖鎮環島南路4段550號(金門陶瓷廠斜對面)  
電話：082-335214、336145、0919057216

**京銓營造有限公司**

房屋興建 施工  
土地開發 合建  
房屋投資 買賣  
免費鑑價 估價

金門縣金城鎮中興路205號  
洽詢電話：311-727

**小項宅修**

查漏、浴廁廚房修改  
木工、泥水隔間裝修  
老舊水管、電線更新  
各型衛浴修理  
燈具更新、通排水

0988-979-057 郭小姐

**安豐汽車檢驗廠**  
臺北市區監理所委託汽車代檢

金門縣金湖鎮新市里順街3-2號

驗車服務 驗車專線：082-336869  
代辦過戶 傳真專線：082-336696  
代辦保險

驗車服務 (中午時段沒有休息)  
週一至週五 08:00~17:00  
週六 08:00~12:00

**楊逢春 (肥千)**  
0932-817528

**金手佳 時尚養生會館**

服務項目  
泰式、古式、推拿  
刮痧、拔罐、敷背  
腳底按摩、舒壓

金城店：遷移至民族路147號 (082)329259、0988908533  
金湖店：復興路101號(太湖山莊旁) (082)335215、0975-810898

# 寒假生活記趣

中正三〇二 楊牧方

今天我們全家一起去澳洲玩，爸爸開車載我們去桃園國際機場準備搭機，在飛機上有許多空姐為我們提供晚餐和早餐，因為台灣到澳洲要搭八小時的飛機。

第一天，我們到了澳洲的第三大城市——布里斯班，布里斯班是昆士蘭的首府，更是昆士蘭的經濟、文化和商業中心。我們還去搭貓遊船，遊布里斯班河，沿岸欣賞美麗風景。第二天，我們去了藍藤酒庄品酒。在整個遊覽過程中看著爸爸品嘗，他們的語言、飲食和習慣。

最好的酒，我跟哥哥喝著酒莊裡的蜜水。我們還去了黃金海岸，那裏的沙灘有如麵粉般一樣細，還有許多人在那裏衝浪。第三天，我們去了天堂鄉牧場，裡面有各式各樣的動物，例如：袋鼠、無尾熊、澳大利亞野狗、綿羊、馬和牛。第四天，我們去了華納影城，那裏有許多好玩的遊樂設施，其中還有全世界最長的雲霄飛車。最後，我們就坐飛機回台灣了。

這次旅遊讓我學到很多知識，例如：在整個遊覽過程中看著爸爸品嘗，他們的語言、飲食和習慣。

# 母親節感恩活動

賢庵二〇三 翁可安

因為母親節是五月十三日，所以學校特地舉辦了母親節感恩活動，提早幫母親們慶祝。

一大早我們先去地下室，由校長致詞並頒獎，再來就是大家最期待的一愛的兌換券——抽獎活動，雖然我沒有被抽中，但我們看了自己拍的感恩母親節影片，很多同學都感動地落下眼淚，看完影片，就是我們的闖關活動——懷孕體驗，每個人都必須拿一顆汽球塞在衣服裡，體驗媽媽懷孕的辛苦，雖然只有一個早上的體驗，但卻讓我感覺媽媽懷孕是很辛苦的，大大的肚子，還要做事、彎腰，真的不容易。

這個活動讓我覺得很開心，因為很好玩，希望明年母親節還能舉辦更多、更好玩的活動！

# 我長大了

古城三〇一 陳嘉臻

我發現以前我跟媽媽去買菜的時候，都抬不起菜來，我把菜抬起來就好了，像抱起一塊岩石一樣。可是升上三年級後，有一天我跟媽媽去買菜時，我發現自己已經而易舉就把菜抬起來了。

這時我才發現我長大了。

我長大了，可以碰到更高的東西，像我的導師一樣，像太陽一樣散發光芒，細心的教導我們，也要跟老師一樣有耐心的教導我未來的學生，所以為了未來，我要努力讀書追求夢想。

責任編輯/呂士昂

# 走訪我們的家鄉

安瀾三〇一 李宥宜

今天早上第二節課，社會老師帶我們去走訪金沙鎮，我們去了好多地方，有代表會、警察局、消防局；等，為什麼會去這些地方呢？因為老師想要讓我們更進一步的學習。

到了代表會時，我的心情好期待喔！哇！我還體驗當主席，還敲了那把做決策的槌子，感覺真奇妙；接著到了警察局，那裏有好多的警察辦案會用到的東西啊！有盾牌、手銬、防彈背心；等，盾牌很重，要全班一起才搬得動呢！再來是消防局了，哇！消防車好大啊！我們坐上消防車，覺得很酷。此次參訪我最印象深刻的地點是代表會，因為我坐上主席位，拿著槌子體驗當主席的感覺，這是非常特別且難忘的經驗。

準備好要離開時我的心情有點依依不捨，還想繼續參觀和體驗。經過了這次的戶外教學，我對自己家鄉的社會機構也更加認識了。

# 蔡厝古道遊記

沙小三〇一 彭定虹

今天是晴朗的好天氣，一大早就看風景，風景好美麗，遠眺還可以看到「咩！咩！」的牛叫聲吵醒。今天到大海。休息完我們去看小柱堡、大早餐是我愛吃的玉米蛋餅，吃完早堡、小堡。最小的是小柱堡，可是它餐後，爸爸就開車帶全家去爬蔡厝登山古道。

一到路口看見雜草滿天邊，兩旁樹木們向我們問好，接著我們踏上堅硬的花崗岩石頭路，再爬一小段路就會看到一片茂密的森林，林子裡有很多小動物，我還看到了可愛的小松鼠在樹上吃松果，接著我們來到山頂，我們在山上吃松果，接著我們來到山頂，我們在山上的大石頭上一邊休息，一邊進情感，這真是一個美好的事情啊！

# 多柏越野賽

多年三〇一 王昇翔

今天是多柏越野賽的日子，我們跑步的地點是農試所，我們直接走到那裏，於是，走到那裏就花了一半的體力，很難想像接下來會遇到什麼樣的難關。

在走到那裏時，我感覺非常的熱，我望著門口，不知不覺中，柏村國小的車已經來了，我便手心冒汗，臉色蒼白的面對要跑步的事實。

做完操，我已經先流了一點汗，發亮的汗珠，讓我的心情愉悅許多。「開始！」在柏村國小的校長一聲令下，我們紛紛起跑，原本一開始我衝很快，到了路口，我已經開始慢下來了，而且我的肚子好痛，到了中間，太陽愈來愈大，我覺得口乾舌燥，我一直跑，一直跑，跑到終點時，我開心的哭了。

我們等高級學長、姐跑完以後，我們就開始頒獎了。最後，我學到努力不懈的精神，雖然這次我沒有得獎，但是下次我一定進步的。

**晨曦牙醫診所**

世界衛生組織 8020 口號，意思是到 80 歲還有 20 顆健康牙齒，這就要從小做好口腔保健，12 歲以下小朋友每三個月塗一次氟，及針對第一大白齒做窩溝封劑，是預防蛀牙最好的方法。

台大牙醫師 **林重誠** 主治

※最新型 3D 數位隱式透明牙齒矯正

門診時間 早上 08:00-11:30 下午 14:00-17:00  
晚上 18:00-21:00

預約電話 (082) 316089

金城鎮民族路 276 號 (體育館對面、85度C旁)

金門第一品牌

**聖祖食品**

中秋禮盒 全面優惠中

免付費訂購專線 **0800-566899**

www.shengzu.com.tw

**老酒** 高價收購 免費鑑定

歡迎電洽：082-332412 禧莊

禁止酒駕、未滿 18 歲禁止飲酒

**MOMA 莫瑪傢居**

371-360. 0937859719 大學路 53 巷 16-1 號

美的作品 精品家具

繪見幾米系列寢具第二件七折

綠建材、環保健康系統櫃

透天店面 美屋

金湖鎮山外街 金湖國小對面

洽：許小姐 0907-566-798

鋼琴調音 買賣出租

孩童研習

電話：李先生 09000071898

夏裝特價

泳裝 女裝 男裝 童裝

金城鎮北港路 326640 金門全百精品百貨

金門皇家酒廠股份有限公司 KINMEN ROYAL LIQUOR CO., LTD.

2017 2018 連續二年獲世界品評金獎

金獎 連莊再肯定，好酒與您共享！

訂購專線 (歡迎批發/團購) **082-330 099** 分機 307、306

典藏高粱酒 600ml 360元 皇家(典藏3年)600ml 480元

酒後不開車 安全有保障·禁止酒駕

金門飼牛人·牧場餐桌溯源保證

**貞節牌坊店**

營業時間 週一~週日 10:30-20:00

服務專線：082-324080

#金門飼牛人 #貞食牧場 #現凍牛肉麵 #酒糟牛肉乾

**崗石華廈 絕美落成**

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首選建築工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是 7-11，步行 2 分鐘可到 nos 漢堡、屈臣氏、全聯福利中心，生活全便利。  
市中心 | 金門縣政府、文化中心、戲園在附近，步行 5 分鐘可到金城公車站超方便。  
全學區 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 金門交通樞紐 2-4 房 大器落成 即可交屋

金城鎮民權路 226 巷 2 弄 12 號 **082-322-874** 歡迎蒞臨實看

建築公司：昇恆昌建設 | 營造商：德東營造 (金門實業：金湖昇恆昌) | 建築師：廖明隆 | 大廳、公設設計：日滿設計 | 使用分區：住三 | 建照執照：(102) 府建執字第 05032 號

齊豐建設 繼「悅洋樓」、續推出「赫里翁」2/4 房敬請期待！

本圖面為示意圖，以現場實物為準。 082-316-357

**永記外勞仲介有限公司**

許秀瓊 0972-310-707

電話：082-312655、082-311679 LINE ID: 0972310707  
傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com

公司地址：金門縣金城鎮金城新莊 7 巷 16 號  
統一編號：53652640 許可證號：2255  
證號：05066 專業引進：看護工/幫傭/護工/廠工/營造工

**金樽房屋仲介代銷有限公司**

取之社會 回饋社會 為企業目標

★ 遺產、贈與稅、理財規劃 (代辦業務)

★ 店面、道路用地、不動產買賣委託

★ 國內外、透天厝、建地、農地、合建、買賣

★ 一次委託、全球服務請找 (誠信第一) 金樽房屋 銷售高手

★ 買賣交易安全、銀行「履約保證」安全保障

電話：082-372158 手機：0910-308-798.0935-138-222

金門縣金城鎮東門北堤路 12 號 (安麗公司旁)